

# Arctic II

ref.no.	size
297993	9/L
297994	10/XL
297995	11/XXL
297996	12/XXXL

DE	Da die Handschuhe speziellen Zwecken angepasst sind, können die Längen von den Anforderungen der EN ISO 21420:2020 abweichen.
FR	Étant donné que les gants sont adaptés pour des finalités spéciales, les longueurs peuvent diverger des exigences de la norme EN ISO 21420:2020.
EN	As the gloves are adjusted to special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN ISO 21420:2020.
IT	Dato che i guanti sono adatti a scopi speciali, le lunghezze possono discostarsi dai requisiti della EN ISO 21420:2020.
ES	Dado que los guantes se adaptan a unos fines específicos, las longitudes pueden diferir de los requisitos de la norma EN ISO 21420:2020.
PT	Como as luvas foram concebidas para fins especiais, os seus comprimentos podem divergir dos requisitos da norma EN ISO 21420:2020.
NL	Omdat de handschoenen aan speciale gebruikdoelen zijn aangepast, kunnen de lengten van de eisen van de norm EN ISO 21420:2020 afwijken.
SV	Eftersom handskarna är anpassade för speciella ändamål kan längderna avvika från kraven i EN ISO 21420:2020.
FI	Koskettujen käsien on mukautettu erityistarkoituksiin, pituudet voivat poiketa standardin EN ISO 21420:2020 vaatimuksista.
DA	Da handskerne er tilpasset til specielle formål, kan længderne afvige fra kraven i EN ISO 21420:2020.
NO	Fordi hanskerne er tilpasset spesielle formål, kan lengdene avvike fra kraven i EN ISO 21420:2020.
PL	Poniższe dane mogą się przystosowywać do specjalnych celów, ich długości mogą się różnić od wymogów określonych w normie EN ISO 21420:2020.
HU	A kesztyűk speciális célokra tervezvekt, így a hossza az EN ISO 21420:2020 követelményeitől eltérhet.
SK	Protěžou sú rukavice prispôbené na špeciálne účely, môžu sa dĺžky odchyľovať od požiadaviek EN ISO 21420:2020.
CS	Protěžou jsou rukavice přizpůsobeny speciálním účelům, mohou se jejich délky lišit od požadavků normy EN ISO 21420:2020.
SL	Ker so rokavice prilagojene posebnim namenom, lahko dolžine odstopajo od zahtev standarda EN ISO 21420:2020.
HR	Budući da su rukavice prilagođene posebnim svrhama, dužine se mogu razlikovati od zahtjeva norme EN ISO 21420:2020.
RU	Рукавицы данных параметров предназначены для специальных целей, их длина может не соответствовать требованиям EN ISO 21420:2020.
RO	Deoarece mănuşile sunt adaptate pentru utilizări speciale, lungimile pot varia faţă de cerinţele EN ISO 21420:2020.
TR	Elvaneler özel amaçlara göre uyarlandığından, uzunlukları EN ISO 21420:2020 standardından sapma gösterebilir.

<b>EN 388:2016 + A1:2018</b>	<b>- DE</b> Kategorie II - Mechanische Risiken <b>- FR</b> Catégorie II - Risques mécaniques <b>- EN</b> Category II - Mechanical risks <b>- IT</b> Categoria II - Per rischi meccanici <b>- ES</b> Categoría II - Per rischi mecánicos <b>- PT</b> Categoria II - Luvas de proteção contra riscos médios <b>- NL</b> Kategorie II - Middelzware risico's <b>- SV</b> Kategorii II - medelhöga risker <b>- FI</b> Luokkia II - Keskiuuret vaaraat <b>- DA</b> Kategori II - Moderate risici <b>- NO</b> Kategori II - Middels risiko <b>- PL</b> Kategorie II - Ryzkaya średniego stopnia <b>- HU</b> II. kategória - Közepes kockázat <b>- SK</b> Kategória II - Stredne riziká <b>- CS</b> Kategorie II - Střední rizika <b>- SK</b> Kategorija II - Srednje visoka tvečanja <b>- HR</b> Kategorija II - Srednji rizici <b>- RU</b> Категория II - Средний уровень риска <b>- RO</b> Categoria II - Orta risiker <b>- TR</b> Kategorii II - Risküli medii
	1221X

<b>EN 511:2006</b>	<b>- DE</b> Kälteschutz <b>- FR</b> protection thermique <b>- EN</b> Protection from cold <b>- IT</b> Protezione dal freddo <b>- ES</b> Protección contra el frío <b>- PT</b> koudebescherming <b>- NL</b> Luvas de proteção contra o frio <b>- SV</b> koldskydd <b>- FI</b> kylmäsuoja <b>- DA</b> Kuldebeskyttelse <b>- NO</b> kuld-ebeskyttelse <b>- PL</b> Ochrona przed zimnem <b>- HU</b> Vedőkösztyűk hűdeg ellen <b>- SK</b> Ochrana proti chladu <b>- CS</b> Ochrana před chladem <b>- SL</b> Rokavice za zaščito pred mrazom <b>- HR</b> Zaštita od hladnoće <b>- RU</b> Теплозащита <b>- RO</b> Soţuğa karşı koruma <b>- TR</b> Protectie împotriva frigului
	X1X

**DE** Baustempertprüfung durch:
**- FR** Examen de type effectu  par :
**- EN** EU type examination carried out by:
**- IT** Esame del tipo realizzato per:
**- ES** Examen de tipo por:
**- PT** Exame UE de tipo realizado por:
**- NL** Typeproefwerk door:
**- SV** Typkontroll genom:
**- FI** Tyypitarkastus:
**- DA** Typepr vning af:
**- NO** Typepr vning gjennom:
**- PL** Badanie typu przez:
**- HU** A típusvizsg lat v gezte:
**- SK** Sk ska konštruk nno vzorn produktov:
**- CS** Pr zkoušení typu produktivn mi:
**- SL** Testiranje vzorca opravljeno pri:
**- HR** Tipovsko ispitivanje po:
**- RU** Испытание образца:
**- RO** Examinare de tip de c tre:
**- TR** Yaprı numunesi testini ger ekleştiren:

**SATRA Bracetown Business Park Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland**  
**Zertifizierungsstelle / Notified body no: 2777**

## DE Verbraucherinformation

**Prüfungsergebnisse mechanischer Test nach EN ISO 21420:2020**  
Abriebfestigkeit: 1 (min 0 / max 4)  
Schnittfestigkeit (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)  
WeitererAbriebfestigkeit: 2 (min 0 / max 4)  
Durchstichfestigkeit: 1 (min 0 / max 4)  
Schnittfestigkeit (TDM): X (min A / max F)  
**Prüfungsergebnisse Risiken durch Kälte nach EN 511:2006**  
Konvektive Kälte X (min 0 / max 4)  
Kontaktkälte: 1 (min 0 / max 4)  
Wasserdichtheit: X (0 / 1)  
Das Zeichen X, anstatt einer Ziffer, bedeutet, dass der Handschuh nicht für den dem Test zugehörigen Einsatzzweck vorgesehen ist. 0 bedeutet, dass der Handschuh die Mindestanforderung für das getestete Risiko unterschreitet. Ergebnisse ausschließlich aus Proben der Handschuheninner-

hand mit eingesetztem Füller. Die Gesamtklassifizierung des Handschuhsallo scope of use) wird jeweils die Leistungswerte des Gebrauchs und die Lage wieder. **Reinigung und Pflege:** Die genannten Leistungstests basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich. Der Zustand der Handschuhe sollte vor der Wiederverwendung auf Löcher, Risse, Farbveränderungen usw. überprüft werden. Defekte Handschuhe sollten entsorgt werden. **Verpackung und Lagerung:** Die Handschuhe sind gebündelt verpackt mit einer Verbraucherinformation. Die gebündelten Handschuhe sind in Polybeuteln verpackt, welche für Transport und Lagerung geeignet sind. Lagerung bitte trocken und kühl und vor UV-Strahlung geschützt.

**Aktierung:** Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und zu dem Einsatzgebiet besteht. **Hinweise / Risikobewertung:** Die hier genannten Handschutypen entsprechen der Verordnung 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Vor dem Einsatz sollte der Anwender eine Risikoanalyse durchführen, um festzustellen, ob die beim Produkt erreichten Normen und Leistungstests für seinen Einsatz übertragbar sind. Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren. Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Handschuhe für leichte Arbeiten unter feuchten Bedingungen. Die Ausrüstung schützt vor mittleren mechanischen Risiken. Die maximale Tragedauer ist abhängig von der ausgeschluchten Tätigkeit und Person. Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z.B. Injektionsnadeln. Es sollten keine Handschuhe getragen werden, wenn das Risiko besteht, sich in bewegten Maschinentellen zu verfangen. Die Handschuhe enthalten keine Substanzen, von denen bekannt ist, dass Sie allergische Reaktionen auslösen. Die Handschuhe verlieren bei Feuchtigkeit ihre wärmeisolierende Eigenschaften. Für weitere Informationen zur maximal zulässigen Exposition des Benutzers wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

### FR Informations utilisateur

**Résultats des essais mécaniques selon la norme EN ISO 21420:2020**  
Frottement: 1 (min 0 / max 4)  
Coupure (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)  
Traction / déchirure: 2 (min 0 / max 4)  
Perforation: 1 (min 0 / max 4)  
Frottement (TDM): X (min A / max F)  
**Résultats des essais sur les risques liés au froid selon la norme EN 511:2006**  
Froid de convection: X (min 0 / max 4)  
Froid de contact: 1 (min 0 / max 4)  
Eau: X (0 / 1)  
Le symbole X remplaçant un chiffre signifie que le gant n'est pas conçu pour la finalité correspondante au test. 0 indique que le gant est inférieur à la performance minimale pour le risque individuel donné. Les résultats concernent principalement les essais réalisés pour l'intérieur du gant et le rembourrage utilisé. La classification globale du gant ne reflète pas nécessairement la performance de la couche extérieure. **Nettoyage et entretien:** Les niveaux de performance données sont basés sur des essais exécutés uniquement sur des gants non utilisés. Il n'est pas possible de transférer ces résultats sur des gants ayant subi un traitement d'entretien. L'état des gants doit être vérifié avant réutilisation pour tout tour, fissure, déchirure, changement de couleur, etc. et tous les gants présentant des défauts doivent être jetés. Les salissures sur les gants doivent en premier être brossées ou essuyées. **Emballage et entreposage:** Les gants sont individuellement emballés et liés avec des informations destinées au consommateur. Les gants liés sont emballés dans du carton ondulé approprié pour le transport et l'entreposage. Veuillez stocker au sec, au frais et à l'abri des rayons UV. **Vieillessement:** Une date d'expiration ne peut pas être indiquée puisqu'elle dépend du degré d'usage, de l'utilisation et du domaine d'application. **Indication / Évaluation des risque:** Les types de gants mentionnés ici correspondent aux RÈGLEMENT (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Il est conseillé à l'utilisateur de procéder à une analyse des risques avant l'utilisation, afin de définir si les normes et niveau de performances que le produit atteint sont transférables pour son application. Les tests en question sont à titre indicatif pour aider à choisir mais ils ne peuvent en aucun cas remplacer les conditions réelles de travail. L'utilisateur et non le fabricant est donc responsable de vérifier si un gant particulier correspond au domaine d'application prévu. Gants pour travaux légers en environnement humide. Cet équipement protège contre les risques mécaniques moyens. La durée de portée maximale dépend de l'activité exercée et de la personne. Le gant n'offre aucune protection contre la perforation par des objets pointus, par exemple des aiguilles d'injection. Le port des gants devrait être évité lorsqu'il existe un risque d'accrochage dans des éléments mobiles d'une machine. Les gants ne contiennent aucune substance connue pour causer des dommages à l'utilisateur. Les gants perdent leurs caractéristiques isolantes lorsqu'ils sont humides. Pour plus d'informations sur l'exposition maximale autorisée de l'utilisateur, veuillez contacter le fabricant.

### EN Instructions for use

**Results of the EN ISO 21420:2020 mechanical test**  
Abrasion resistance: 1 (min 0 / max 4)  
Blade cut resistance (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)  
Tear resistance: 2 (min 0 / max 4)  
Puncture resistance: 1 (min 0 / max 4)  
Blade cut resistance (TDM): X (min A / max F)  
**Test results of risks from cold according to EN 511:2006**  
Convection cooling: X (min 0 / max 4)  
Contact cooling: 1 (min 0 / max 4)  
Waterproof properties: X (0 / 1)  
The sign X, instead of a number, means that the glove is not designed for the use covered by the corresponding test. 0 indicates that the glove falls below the minimum performance for the given individual hazard. Results only from samples of glove palm with inserted lining. The overall classification of the glove does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. **Care and Cleaning:** The service stages mentioned are based on tests which were carried out exclusively on unused gloves. Transfer of the results on gloves after care treatment is not possible. The manufacturer accepts no liability for changes to the properties. The condition of the gloves should be checked before reuse for any holes, cracks, tears, colour change etc. and any gloves with defects should be discarded. **Packaging and storage:** This article is supplied in uniform sales packaging made from recyclable cardboard. PE-bags or similar environmentally friendly coverings are the smallest packaging unit. The gloves must be stored correctly, i.e. in boxes in dry rooms. The properties can be altered by influences such as humidity, temperature, and light, as well as natural alterations to the materials over a period of time. **Ageing:** It is not possible to give an expiry date, as this can be dependent on the degree of wear, use, and the area in which the gloves are used. **General information / Risk assessment:** The glove types named here meet with the requirements of EU-regulation 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. While selecting an equipment, attention should be paid to the intended use and the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained. Laboratory tests offer an aid to selection, however they cannot take the actual workplace conditions into account. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to test the suitability of a certain glove for the planned area of use. Gloves for general light handling in wet conditions. The equipment provides protection against moderate mechanical risks. The maximum wear time depends on the activity being carried out and the person. The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles. No gloves should be worn if there is a risk of becoming caught in moving machine parts. The gloves contain no substances that are known to cause harm to the wearer. The gloves lose their heat insulating properties when wet. For further information on the maximum permissible user exposure please contact the manufacturer.

### IT Informazioni per i consumatori

**Risultati della prova meccanica secondo EN ISO 21420:2020**  
Resistenza all'abrasione: 1 (min 0 / max 4)  
Resistenza al taglio (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)  
Resistenza allo strappo: 2 (min 0 / max 4)  
Resistenza alla perforazione: 1 (min 0 / max 4)  
Resistenza al taglio (TDM): X (min A / max F)  
**Risultati delle prove sui rischi dovuti al freddo secondo EN 511:2006**  
Freddo convettivo: X (min 0 / max 4)  
Freddo da contatto: 1 (min 0 / max 4)  
Impermeabilità: X (0 / 1)

Il carattere X al posto di un numero significa che il guanto non è destinato allo scopo d'uso previsto. 0 indica che il guanto non rispetta il punto 4 di sotto delle prestazioni minime per il dato pericolo individuale. Risultati ottenuti esclusivamente da campioni dell'interno del guanto ferendo. La classificazione del guanto non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. **Pulizia e manutenzione:** Livelli di rendimento specificati si basano su controlli eseguiti soltanto su guanti inutilizzati. Non è possibile trasferire i risultati al guanto dopo il trattamento di cura. Si raccomandano la manutenzione con normali strumenti (p.es. spazzole, strofinacci ecc. Per eventuali variazioni nelle caratteristiche il produttore non si assume nessuna responsabilità. Le condizioni dei guanti devono essere controllate prima del riutilizzo per eventuali buchi, crepe, strappi, cambiamenti di colore ecc. E' necessario guantare con difese, essere scartato. **Modalità di confezionamento e conservazione:** I guanti sono confezionati in guanti singoli o legati e presentano delle informazioni per i consumatori. I guanti legati sono confezionati in scatole di cartone ondulato, adatte per il trasporto e la conservazione. Conservare in un luogo fresco, asciutto e al riparo dai raggi UV.

**Invechiamento:** non è possibile indicare un termine di scadenza, in quanto ciò dipende dal grado di usura, di utilizzo e dall'applicazione. **Informazioni generali / Valutazione del rischio:** I tipi di guanti qui citati sono conformi alle REGOLAMENTI (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Prima dell'uso l'utente dovrebbe eseguire un'analisi del rischio per accertare se le norme e i livelli di prestazioni conseguiti dal prodotto sono compatibili con il suo utilizzo. Considerando che i test di laboratorio sono un ausilio, ma non corrispondono alle effettive condizioni sul posto di lavoro. Spetta all'utilizzatore e non al produttore esaminare l'adeguatezza di un determinato guanto per l'impiego previsto. Guanti per lavori leggeri in condizioni di umidità L'equipaggiamento protegge dai rischi meccanici di media entità. Si possono indossare per un periodo massimo che dipende dall'attività eseguita e dalla persona. Il guanto non assicura la protezione contro la perforazione da parte di oggetti appuntiti, ad es. aghi di iniezione. Non indossare i guanti se esiste il rischio di impigliamento da parte delle parti mobili della macchina. I guanti non contengono sostanze nocive per causare danni a chi li indossa. In caso di umidità, i guanti perdono le loro caratteristiche termoisolanti. Per ulteriori informazioni sull'esposizione massima consentita dell'utente, contattare il produttore.

### ES Información del consumidor

**Resultados de prueba del ensayo mecánico según EN ISO 21420:2020**  
Resistencia a la abrasión: 1 (min 0 / max 4)  
Resistencia al corte (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)  
Resistencia al desgaste progresivo: 2 (min 0 / max 4)  
Resistencia a la perforación: 1 (min 0 / max 4)  
Resistencia al corte (TDM): X (min A / max F)  
**Resultados de prueba Riesgos por frío según EN 511:2006**  
Frio convectivo: X (min 0 / max 4)  
Frio por contacto: X (min 0 / max 4)  
Impermeabilidad: X (0 / 1)

El símbolo X, en lugar de una cifra, significa que el guante no se ha concebido para la finalidad de uso correspondiente a la prueba. 0 indica que el guante está por debajo del rendimiento mínimo para el peligro individual dado. Resultados obtenidos exclusivamente de muestras de la palma del guante con el forro colocado. La clasificación general del guanto no refleja necesariamente el rendimiento de la capa más externa. **Limpieza y cuidados:** Los niveles de rendimiento mencionados se basan en pruebas realizadas exclusivamente a partir de guantes no utilizados. No se pueden transferir los resultados a los guantes tras el tratamiento. El fabricante no se podrá responsabilizar, en este caso, de los eventuales cambios que se puedan producir en las propiedades del producto. Se debe comprobar el estado de los guantes antes de volver a utilizarlos en busca de agujeros, grietas, roturas, cambios de color, etc. y se deben deshechar los guantes con defectos. **Embalaje y almacenamiento:** Los guantes están agrupados en un embalaje con la información del consumidor. Los guantes agrupados están embalados en cajas de cartón ondulado apropiadas para el transporte y el almacenamiento. Guardar en un lugar seco, fresco y protegido contra la radiación UV. **Envejecimiento:** No se puede indicar una fecha de caducidad, dado que existe una dependencia del grado de desgaste, del uso y del área de aplicación. **Aspectos generales / Evaluación de riesgo:** Los tipos de guantes indicados aquí cumplen las Reglamenteo (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Antes de su utilización, el usuario debe realizar un análisis de riesgos para determinar si las normas y los niveles de rendimiento alcanzados por el producto son transferibles para su uso. Los tests de laboratorio una simple orientación, ya que no pueden evaluar las condiciones reales de los distintos lugares de trabajo. Será responsabilidad del usuario, y no del fabricante, determinar si los guantes son apropiados para el empleo planeado en cada caso concreto. Guantes para trabajos ligeros en condiciones húmedas. El equipo protege contra riesgos mecánicos de nivel medio. La máxima duración de uso dependerá de la actividad aplicada y de la persona. El guante no ofrece ninguna protección contra perforaciones por objetos punzantes, como agujas de inyección. No deben utilizarse guantes si existe el riesgo de enredarse en partes móviles de una máquina. Los guantes no contienen sustancias que se sabe que causan daño al usuario. En caso de humedad, los guantes pierden sus propiedades termoislantes.

### NL Consumentenvoorlichting

**Testresultaten van mechanische test conform EN ISO 21420:2020**  
Alstotend vermogen: 1 (min 0 / max 4)  
Schnijweerstand (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)  
Scheurweerstand: 2 (min 0 / max 4)  
Perforatieweerstand: 1 (min 0 / max 4)  
Sniijweerstand (TDM): X (min A / max F)  
**Testresultaten risico's door kou conform EN 511:2006**  
Convectiekoude: X (min 0 / max 4)  
Contactkoude: 1 (min 0 / max 4)  
Waterdichtheid: X (0 / 1)

Het teken X in plaats van een cijfer betekent dat de handschoen niet is bedoeld voor de toepassing die werd getest. 0 geeft aan dat de handschoen onder de minimale prestatie valt voor het gegeven individuele gevaar. Resultaten uitsluitend op basis van monsters van de handpalm van de handschoen met ingezette voering. De algemene classificatie van de handschoen geeft niet noodzakelijk de kwaliteit van de buitenste laag weer. **Reiniging en onderhoud:** De genoemde prestatie niveaus zijn gebaseerd op proeven die uitsluitend op nietgebruikte handschoenen werden uitgevoerd. Toepassing van de resultatenop handschoenen waarmede onderhoud is gepleegd is niet mogelijk. Voor veranderingen van de eigenschappen kann hier de fabrikant geen aansprakelijkheid accepteren. De staat van de handschoenen moet voort hergebruik worden gecontroleerd op gaten, scheuren, scheuren, kleurverandering enz. En handschoenen met defecten moeten worden weggegooid. **Verpakking en opslag:** De handschoenen zijn gebundeld met gebruikersinformatie verpakt. De gebundelde handschoenen zitten in dozen van golfkarton die voor het transport en de opslag geschikt zijn. De handschoenen moeten droog, koud en beschermd tegen UV-stralen worden opgeslagen. **Veroudering:** Een vervaldatum kan niet worden genoemd, omdat dit afhankelijk is van de mate van gebruik en van de toepassinggebied.

**Algemene instructies / Risicobewerting:** De hier genoemde typen handschoenen voldoen aan de VERORDENING (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Voor gebruik dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren om te bepalen of de bij het product bereikte normen en vereenvoudens voor de inzet overdraagbaar zijn. De laboratorietests een hulp bij de selectie bieden, maar de werkelijke omstandigheden op de werkplek niet kunnen beoordelen. Het resortoert derhalve onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant, om te controleren of een bepaalde handschoen voor het geplande inzetgebied geschikt is. Handschoenen voor lichte werkzaamheden in vochtige omstandigheden. De uitrusting beschermt tegen gemiddeld mechanisch risico. De maximale draagtijd is afhankelijk van de persoon en het uitgevoerde werk. De handschoen biedt geen bescherming tegen perforatie door scherpe objecten, b.v. injectienaalden. Men dient geen handschoenen te dragen indien het risico bestaat klem te raken in bewegende machinedelen. De handschoenen bevatten geen stoffen waarvan bekend is dat ze schadelijk zijn voor de drager. De handschoenen verliezen hun warmte-isolerende eigenschappen als ze nat zijn. Neem voor meer informatie over de maximaal toegestane blootstelling van de gebruiker contact op met de fabrikant.

### PT Informação para o utilizador

**Resultados dos ensaios mecânicos realizados de acordo com o estipulado na norma EN ISO 21420:2020**  
Resistência à abrasão: 1 (min 0 / max 4)  
Resistência ao corte (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)  
Resistência ao rasgamento: 2 (min 0 / max 4)  
Resistência à perfuração: 1 (min 0 / max 4)  
Resistência ao corte (TDM): X (min A / max F)  
**Resultados dos ensaios dos riscos provocados pelo frio de acordo com o estipulado na norma EN 511:2006**  
Frio convectivo: X (min 0 / max 4)  
Frio por contacto: 1 (min 0 / max 4)  
Estanqueidade: X (0 / 1)

O símbolo X, em vez de um número, significa que a luva não foi prevista para o fim correspondente ao teste. 0 indica que a luva ka abaixo do desempenho mínimo para o perigo individual dado. Os resultados referem-se exclusivamente a amostras obtidas do lado interior das luvas ao frio inserido. A classificação total da luva não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. **Limpieza e conservación:** Os níveis de desempenho mencionados fundamentam-se em ensaios realizados exclusivamente em luvas novas. Não é possível transpor os resultados para luvas usadas, desde que estas sejam submetidas a limpeza e conservação. A condição das luvas deve ser verificada antes de reutilizá-las quanto a quaisquer buracos, rachaduras, rasgos, mudança de cor, etc. e quaisquer luvas com defeitos devem ser descartadas. **Embalagem e armazenamento:** As luvas são fornecidas embaladas em conjuntos, juntamente com uma informação para o utilizador. Os conjuntos de luvas são embalados em caixas de cartão ondulado, indicadas para o seu transporte e o seu armazenamento. Armazene-as sempre num local seco e fresco, e protegidas da incidência dos raios solares. **Envelhecimento:** Não é possível indicar um prazo de validade para as luvas, na medida em que este prazo depende do grau de desgaste, da utilização e do campo de utilização. **Informações / Avaliação de riscos:** Os tipos de luvas aqui mencionados correspondem às referidas no Regulamento (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Antes da utilização, o utilizador deve proceder a uma análise dos riscos tendo em vista a utilização prevista, a fim de determinar a adequação do produto com base nos resultados das respetivas normas de teste e nos respetivos níveis de desempenho alcançados. Os testes laboratoriais devem constituir uma ajuda para a seleção, contudo, estes testes não reproduzem com absoluta fidelidade as condições realmente existentes no local de trabalho. Em face do exposto, é de inteira responsabilidade do utilizador, e não do fabricante, comprovar a adequação de determinadas luvas de proteção para o campo de aplicação previsto. Luvas para trabalhos leves em ambientes húmidos. O equipamento protege contra riscos mecânicos médios. A vida útil máxima das luvas depende da atividade realizada e do passo. As luvas não oferecem proteção contra perfurações por objetos afiados, como é o caso, por exemplo, de agulhas de injeção. Nunca devem ser usadas luvas sempre que haja o risco de elas poderm ser picadas em componentes móveis de máquinas. As luvas não contêm substâncias que possam causar danos ao usuário. Perante humidade, as luvas perdem as suas propriedades de isolamento térmico.

### SV Konsumentinformation

**Testresultat på mekaniska test enligt EN ISO 21420:2020**  
Slitstyrka: 1 (min 0 / max 4)  
Sårhållfasthet (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)  
Rivstyrka: 2 (min 0 / max 4)  
Stickhållfasthet: 1 (min 0 / max 4)  
Sårhållfasthet (TDM): X (min A / max F)  
**Testresultat av risker till följd av kyla enligt EN 511:2006**  
Konvektionskyla: X (min 0 / max 4)  
Kontaktkyla: X (min 0 / max 4)  
Vattentäthet: X (0 / 1)

Ett X stället för en siffra betyder att handsken inte är avsedd för det testrelaterade användningsområdet. 0 indikerar att handsken faller under minsta prestanda för den givna individuella risken. Resultaten gäller utslutande prover på handskens handflata med isatt föror. Handskens övergripande klassificering återger inte nödvändigvis prestandan i det yttersta lagret. **Renigering och skötsel:** De angivna effektivitavniva baseras på kontroller som utslutande har gjorts på oanvända handskar. Det går inte att överföra resultaten på handskar efter skötselbehandlingar. Handskarna skär bör kontrolleras innan det återanvänds för hål, sprickor, tråkar, färgbyte etc. och handskar med defekter ska kasseras. **Förpackning och förvaring:** Handskarna är förpackade tillsammans med användarinformation. Handskarna är förpackade i wellpappkartonger vilka är väl lämpade för transport och förvaring. Förvara dem torrt och svaltt och skydda dem från UV-strålning. **Åldrande:** Det går inte att ange en förfallodtid eftersom graden av slitage beror på användning och användningsområde. **Anvisningar / Riskbedömning:** Handsktyperna som anges här motsvarar FÖRORDNING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. före användningen ska användaren genomföra en riskanalys för att fastställa om produktens normer och prestandavärden fungerar för det tänkta användningsområdet. Laborietesterna ska vara en urvalshjlp, men kan inte simulera de faktiska villkoren på arbetsplatsen. Därför är det användarens och inte tillverkarens ansvar att kontrollera att en särskild skyddshandske är lämplig för det avsedda användningsområdet. Handske för lättare arbeten under fuktiga förhållanden. Behandlingen skyddar mot medelhöga, mekaniska risker. Den maximala användningslängden beror på det utförda arbetet och personen. Handsken skyddar inte mot perforering med vassa föremål, t.ex. Injektionsnålar. Använd inte handskar om det finns risk att dras in i rörliga maskindelar. Handskarna innehåller inga ämnen som är kända för att skada bärraren. Handskarna tappar sina värmeisolerande egenskaper när de är våta. Kontakta tillverkaren för mer information om maximal tillåten exponering för användare.

**DE** Weitere Informationen sowie Konformitätserklärung:
**FR** Pour de plus amples informations et la déclaration de conformité :
**EN** Further information and declaration of conformity by:
**IT** Ulteriori informazioni e dichiarazione di conformità:
**ES** Información adicional y declaración de conformidad:
**PT** Para mais informações e obtenção da Declaração de Conformidade:
**NL** Aanvullende informatie en conformiteitsverklaring:
**SV** Mer information samt försäkran om överensstämmelse:
**FI** Lisätietoja ja vaatimustenmukaisuuskvutus:
**DA** Yderligere informationer samt overensstemmelseserklæring:
**NO** Mer informasjon samt samsvarserkl ring:
**PL** Dalsze informacje oraz deklaracja zgodno ci:
**HU** Tov bbi inform ci k  s megfelel s ny nyilatkozat:
**SK** Dalsie informacie, ako aj vyhl senie o zhode:
**CS** Dalsie informace a prohl šení o shod :
**SL** Dodatne informacije in izjava o skladnosti:
**HR** Daljnje informacije kao i izjava o sukladnosti:
**RU** Дoпoлнитeльнaя инфoрмация и декларация oтветственности:
**RO** Informa ii suplimentare, precum  i declara ia de conformitate:
**TR** Daha fazla bilgi ve uygunluk beyanı i in bkz.:

**Albert Kerbl GmbH Felizentren 9 84428 Buchbach, Germany www.kerbl-online.com**

**Kerbl UK Ltd Lands End Way Oakham, Rutland LE15 6RF, UK www.kerbl.co.uk**



## Fi Käyt täjätödet

**Maksmin testin tarkastusluokset EN ISO 21420:2020 mukaan**
Hankauskestävyy : 1 (min 0 / max 4)
Viltokestävyys (Coupe - Test) : 2 (min 0 / max 5)
Repäisykestävyy : 2 (min 0 / max 4)
Läpistökestävyy : 1 (min 0 / max 4)
Viltokestävyys (TDM) : X (min A / max F)
**Klmyyden aiheuttamien vaarojen tarkastusluokset EN 511:2006 mukaan**
Hankauskestävyy : X (min 0 / max 4)
Viltokestävy : 1 (min 0 / max 4)
Repäisykestävyy : X (0 / 1)

X-merkki numeron tiialla tarkoittaa, että käsineitä ei ole tarkoitettu testin mukaiseen käyttötarkoitukseen. Osoittaa, että hankaus putoaa alle yksittäisiin vaarain väimähäimeihin. Tokiolutt ainoastaan kekeistä käsineineellä ja sisään asettuilla vuorilla. Käsiinse konoaisluokitus ei välttämättä ilmaise ulkoisen kerroksen suorituskykyä. **Puhdistus ja hoito:** Mainitut toehosteet perustuvat tarkastuksiin, jotka tehtiin ainoastaan käyttämättömillä käsinleillä. Tulosten siirtämisen käsinleihin hoitokäsittelyn jälkeen ei ole mahdollista. Käsinleiden kunto on tarkistettava ennen uudeenkäyttöä mahdollisten reikien, halkaemien, repeämien, värimuutosten jne. varalta, ja mahdolliset viirheelliset käsinleet on hävitettävä. **Pakkaus ja varustaminen:** Käsinleet on pakattu nipuksi ja varustettu käyttövalmiiksi. Nipussa olevat käsinleet on pakattu aaltopaperisäiliöön, jota suojattav kuitukätköseen ja varustointiin. Varusteluun kuuluu sekä viileässä pakkaissa ja suojattava UV-säilytillä. **Vanhemmen:** Viimeistä käytettävää ei voi ilmoittaa, koska se riippuu kulmisen ja käytön asteen sekä käyttöalueesta. **Ohjeita / Riskinarviointi:** Tässä mainitut käsinleypyivät vastaavaa asteen (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Ennen käyttöä käyttäjän on suoritettava riskiarviointinsa sen toteamiseksi, ovatko tuotteella saavutet standardit ja suoritustasot siirrettävissä aiottuun käyttötarkoitukseen. Laboratoriotestit alla valinnassa avuksi, mutta ne eivät voi simuloida tyypikkailla välittävissä todellisissa olosuhteita. Siksi käyttäjän, ei valmistajan, vastuulle jää tarkastaa, miten määrätty suojakäsine sopivat kyseessä olevaan käyttöalueeseen. Käsinleet keyven työskentelyyn kosteissa olosuhteissa. Vainastet suojavat keksisuuriin mekaanisiin riskeihin. Maksimialinen käyttöikä riippuu suoritustavasta työstä ja käyttäjistä. Käsinleät eivät suojaat terävien esineiden, esim. ruiskeulojen, aiheuttamista riskeiltä. Käsinleät eivät sisällä aineita, joiden tiedetään aiheuttavan haittaa käyttäjälle. Käsinleitä ei tule käyttää, jos vaaraa on niiden takertuminen liukkuvin koon esiin. Käsinleet menettävät kasteestaan lämpövastä ominaisuutensa. Lisä tietoja suurimmasta sallitusta käyttäjän alituksesta eta yhteyttä valmistajaan.

## DA Forbrugerinformationer

Testresultater af mekaniske test iht. EN ISO 21420:2020
Slidbestandighed: 1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)
Rivbestandighed: 2 (min 0 / max 4)
Perforeringsbestandighed: 1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (TDM): X (min A / max F)
Testresultater af risici som følge af kulde iht. EN 511:2006
Konvektiv kulde: X (min 0 / max 4)
Kontaktkulde: 1 (min 0 / max 4)
Vandtæthed: X (0 / 1)

Tegnet X i stedet for et tal betyder, at handsken ikke beregnet til den anvendelse, der prøveres testen. O angiver, at handsken falder til den grad den minimale ydeevne for den givne individuelle fare. Resultaterne udelukkende fra vedrører af handskens indheråd med isfar. Handskens ydeevne klassificering er ikke nødvendigvis udtryk for det yderste lages samlede rengøring og pleje: De nævnte ydelestin baserer sig på test, der udelukkende er gennemført med ubrugte handsker. Det er ikke muligt at overføre resultaterne til handsker efter plejehandling. Handskernes tilstand bør kontrolleres inden genbrug for huller, revner, tårer, farveændring osv., og handsken med mangler skal kasseres. **Emballering og opbevaring:** Handskerne er pakket i bundter med forbrugeroplysninger vedlagt. De bundtede handsker er pakket i kasser af bølgepap, der er velegnet til transport og opbevaring. Opbevares tørt og beskyttes mod uv-stråling. **Holdbarhed:** Det er ikke muligt at angive et udløbsdatoeftpunkt, da et sådant vil afhænge af silfagen, hvor der er tale om håndskerne vendes og inden for huller, ineksjoner, etc. **Råd / Risikourdderiv:** De her nævnte handsker lever op til forordning (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Inden anvendelse skal brugen udføre en risikoanalyse for at bestemme, om de opnåede standarder og ydeevneevner for produktet kan overføres til det brugte d. Laboratoriotestene skal være til hjælp ved udvælgelsen, men de kan ikke simulere de virkelige arbejdspladsbetingelser. Det er derfor forbrugers og ikke producentens ansvar at kontrollere, om en bestemt beskyttelseshåndske egner sig til den fastsatte anvendelse. Handsker til let arbejde under fugtige betingelser. Udstyret beskytter mod mellemløse mekaniske risici. Den maksimale brugstid er afhængig af den udførte aktivitet og personen. Handsken yngen beskyttelse mod perforering med spidse genstande, f.eks. injektionsnåler. Det bør ikke bruges handsker, hvis der er risiko for, at de kan blive grebet af bevægelige maskindeler. Handskerne indeholder ingen stoffer, der vides at kunne skade bæren. Handskerne mistet deres varmeisolerende egenskaber ved fugtighed. Kontakt producenten for yderligere oplysninger om den maksimalt tilladte eksponering for brugen.

## NO Forbrukerinformasjon

Testresultater mekanisk test iht. EN ISO 21420:2020
Slidbestandighet: 1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighet (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)
Vidrebestandighet: 2 (min 0 / max 4)
Gjennomstribingbestandighet: 1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighet (TDM): X (min A / max F)
Testresultater risikoer i forbindelse med kulde iht. EN 511:2006
Konvektiv kulde: X (min 0 / max 4)
Kontaktkulde: 1 (min 0 / max 4)
Vanntetthet: X (0 / 1)

Tegnet X i stedet for et tall betyr at handsken ikke er beregnet til formålet til testen. O indikerer at handsken faller under minimumsyteisen for den givne individuelle fare. Resultatene udelukkende fra prøver av hansken inside med føret st. Samlet klassifisering av handsken angir ikke nødvendigvis ytelsestven til det ytterste laget. **Rengjøring og pleje:** De nevnte karakteristikkene er basert på tester som kan er utført på ubrukte handske. Resultatene kan ikke overføres til handsker som har vært i bruk. Handsken tilstand bør kontrolleres for det brukes på nytt for hull, spreker, tårer, farge skift osv., og handsker med mangler skal kastes. **Pakking og lagring:** Handskene er pakket i bunter med forbrukerinformasjon. De sammenbundte handskene er pakket i pakkpattonger, som gjør dem egnet for transport og lagring. Lagres tørt og kjellig og beskyttet mot UV-stråling. **Aldring:** Brukstiden kan ikke anslås, da den er avhengig av graden av slitasje, bruk og bruksmønstre. **Anvisninger / Risikobeskrivelser:** Handskerne som er omtalt her oppfyller FORORDNING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Før bruk bør brukeren gjennomføre en risikoanalyse for å slå fast om normene og ytelsevisningen oppnådd med produktet, kan overføres til bruk. Laboratorietestene skal være til hjelp når man skal velge, men de kan ikke simulere de faktiske forholdene på arbeidspladsen. Det er derfor brukeres ansvar, og dermed ikke produsentens, å kontrollere egnetheten til bestemte beskyttelseshansker for det spesielle arbeidsområdet. Hansker for lett arbeid under fugtige betingelser. Utrustningen beskytter mot mellomliggende mekanisk risiko. Den maksimale bruksvarigheten er avhengig av utførte oppgave og person. Hansken gir ingen beskyttelse mot perforering med spisse genstander, f.eks. injeksjonsnåler. Man må ikke bruke handsker hvis det er fare for at man kan bli trukket inn i bevegelige maskindeler. Handskerne inneholder ingen stoffer som er kjent for å skade bæren. Handskene mistet ved fugtighet sine varmeisolerende egenskaper. Kontakt produsenten for ytterligere informasjon om maksimal tillatt brukersponering.

## PL Informacja dla użytkownika

Wyniki testu mechanicznego zgodnie z EN ISO 21420:2020
Oporność na ścieranie: 1 (min 0 / max 4)
Oporność na przecięcie (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)
Oporność na drżenie/rozzerwanie: 2 (min 0 / max 4)
Oporność na przekłucie: X (min A / max F)
Oporność na przecięcie (TDM): X (min A / max F)
Wyniki badania dot. ryzyka spowodowanego zimnem zgodnie z EN 511:2006
Zimno konwekcyjny: X (min 0 / max 4)
Zimno kontaktowy: 1 (min 0 / max 4)
Wodnoopróchność: X (0 / 1)

Uznacznalność: X (0 / 1)
Znak X miastr jednoho čisla znamená, že rukavice nie jest przeznaczona do zastosowania odpowiadającego testowi. O oznacza, że rukavice nie spełnia minimalnych wymagań dla badanego ryzyka. Wyniki wyłącznie z prób bez wnetrznej części rękawicy wraz z wysiękółką. Łączna klasyfikacja rękawic niekoniecznie odzwierciedla wytrzymałość zewnętrzną rękawicy. **Czyszczenie i pielęgnacja:** Wymienione stopnie przydatności bazują na badaniach wykonywanych wyłącznie na nieużywanych rękawiczkach. Nie ma możliwości przeniesienia tych wyników na rękawice, których użycie do czynności konserwacyjnych. Stan rękawic należy sprawdzić pod kątem dżur, rozdarć, zbrabierzeń itp. Przed ponownym użyciem. Władwie rękawiczki należy wyrzucić. **Opakowanie i magazynowanie:** Rękawice są pakowane po kilka sztuk, wraz z informacją o sposobie ich użytkowania. Zestawy rękawic są pakowane w kartony z listką tektury, powiednie do transportu i magazynowania. Rękawice należy magazynować w suchym, chłodnym miejscu, chronionym przed działaniem promieniowania UV. **Starzenie się:** Nie można podać czasu, po jakim rękawice ulegną zużyciu, ponieważ jest to zależne od sposobu i warunków ich użytkowania. **Informacje / Ocena ryzyka:** Podane tutaj typy rękawic są zgodne z ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Przed użyciem użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka, aby określić, czy możliwe jest zastosowanie osiągniętych dla produktu norm i poziomów wydajności podczas jego użytkowania. Testy laboratoryjne mają stanowić pomoc w wyborze, ale nie mogą symulować faktycznych warunków, jakie panują na stanowisku w pracy. Dlatego też te użytkownika, a nie prawnicy, ponoszą odpowiedzialność za przestrzeganie określonych rękawic ochronnych pod kątem ich przydatności do danego obszaru zastosowania. Rękawice do lekkich prac w wilgotnych warunkach. Sprzęt chroni przed ryzykiem mechanicznym średniego stopnia. Maksymalny okres noszenia zależy od osoby i rodzaju wykonywanej czynności. Rękawice nie zapewniają żadnej ochrony przed przebicciem ich przez przedmioty o ostrej wierzchołkach, np. igły iniekcyjne. Nie powinno się nosić rękawic ochronnych, jeśli istnieje ryzyko powychenia ich przez ruchome części maszyn. Rękawice nie zawierają żadnych substancji, które mogą wywoływać reakcje alergiczne. Rękawice tracą przy wilgoci swoje termoz izolacyjne właściwości. Aby uzyskać więcej informacji na temat maksymalnej dopuszczalnej ekspozycji użytkownika, należy skontaktować się z producentem.

## HU Felhasználói információk

Az EN ISO 21420:2020 szabvány szerinti mechanikai vizsgálat eredménye
Kopásállóság: 1 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (Coupe-Test): 2 (min 0 / max 5)
Továbbközveti szálrágásod: 2 (min 0 / max 4)
Átszúra szálrágásod: 1 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (TDM): X (min A / max F)
Helyettesítő kapcsolatos kockázatok vizsgálati eredményei az EN 511:2006 szabvány szerint
Konvektiv hideg: X (min 0 / max 4)
Kontakt hideg: X (min 0 / max 4)
Vízálóság: X (0 / 1)
A számejy helyett álló X jel jelöli, hogy a kesztyűt nem a teszthez kapcsolódó rendelkezésekre tervezték. A 0 azt jelöi, hogy a kesztyűt az adott egvény vesztély minimális teljesítményre álla esk. Az eredmények kidaról besztély besztélyk besztélynek teszteléséből származnak. Az összehesztet besztélybesztélyosról nem ad feltehetől tájékoztatást a legkülső réteg teljesítőképességéről **Tisztítás és ápolás:** A megadott teljesítményszintet kizárólag a nem használt kesztyűkben végzett vizsgálatok alapján lehet megítélni. A kesztyűk használata az eredmények nem tekinthetők általánosnak. A kesztyűt állapotát az újrafelhasználás előtt ellenőrizni kell, hogy nincs-e rajta luj, repedés, szakadás, szivárgalás stb., És a hibás kesztyűt el kell dobni. **Csomagolás és tárolás:** A kesztyűket kötegekben, használati utasítással együtt csomagoljuk. A kötegel kesztyűket szállítással és tárolással alkalmas hullámpapír kartomba csomagoljuk. Száraz, hűvös helyre tárolja, és védje az UV sugárzástól. **Előrejelzés:** A szavazottság lejárati ideje nem határozható meg, mert az függ az elhasználódás fokától, a használat jellegétől és a felhasználási területtől. **Megjegyzések / Kockázatteljesítések:** Az itt megnevezett kesztyű típusok megfelelnek (EU) 2016/425 RENDELLETE, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. A felhasználásnál használat előtt kockázatelemzést kell végeznie annak, hogy a felhasznált rękavice megfelel-e a termék megadott tulajdonságainak és a termék megadott felhasználási feltételeinek. A laboratóriumi vizsgálatok célja, hogy a kiválasztást segítsek, azonban azok nem tudják a végleges munkahelyi körülményeket szimulálni. Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelőssége egy adott védéskészlet alkalmazáságot a tervezett használati terület szempontjából ellenőrizni. Kesztyűk névleges körülmény között végzett könyvű munkához. A felszerelés közepesen erős mechanikai kockázatok ellen véd. A maximális hordhatóság ideje függ a végzett tevékenységtől és az adott személytől. A kesztyűt nem nyúj védelmet hevesy tárgyak, pl. inekciók stb. által okozott kilyakadás ellen. Ne használjon kesztyűt, ha fennáll annak kockázata, hogy az mozgó géprekesztés beakadhat. A kesztyűt nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyekről ismert, hogy ártanak a víznyélnek. A kesztyűt nevesen ellenőrizni hsdregetelt tulajdonságait. A maximális megengedett felhasználási expozícióval kapcsolatos további információkért forduljon a gyártóhoz.

## SK Informácia pre spotrebiteľa

Výsledky skúok mechanickeho testu podľa EN ISO 21420:2020
Odolnosť proti oderu: 1 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prezázaniu (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu: 2 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prepicianiu: X (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prezázaniu (TDM): X (min A / max F)
Výsledky skúania rizika v dôsledku chladu podľa EN 511:2006
Konvektivý chlad: X (min 0 / max 4)
Kontaktný chlad: 1 (min 0 / max 4)
Vodotesnosť: X (0 / 1)
Značka X miesto číslice znamená, že rukavica nie je plánovaná na účel použitia príslušných testu. O znamená, že rukavica klesne pod minimálny výkon pre dané individuálne nebezpečenstvo. Výsledky výlučne zo zdrojov dlavovej časti rukavice. **Cistenie a ošetrovanie:** Vymenované výkonnosné stupne sú založené na skúškach, ktoré boli vykonané výlučne na nepoužívaných rukaviciach. Použitie rękavice na rukavice po ošetroení nie je možné. Výsledky výlučne zo zdrojov dlavovej časti rukavice s použitím vložky. Klasifikácia rękavice nerozodňuje podľa potreby výkonnosť vonkajšej rękavice. Pred opätovným použitím je potrebné skontrolovať stav rukavíc, či neobsahujú otvory, praskliny, trhliny, zmenu farby atď. A rukavice s chybami by sa mali zlikvidovať. **Balenie a skladovanie:** Rukavice sú zabalené spoločne, s informáciou pre spotrebiteľa. Spojené rukavice sú zabalené v skatuliach z vlnitej lepenky, ktoré sú vhodné pre prípravu a skladovanie. Skladujte v suchu a chlade a chránené pred UV žiarením. **Starútie:** Čas životnosti sa nemöže uviesť, pretože existuje závislosť od stupňa opotrebenia, používania a oblasti nasadenia. **Upozornenia / Posúdenia rizika:** Tu uvedené typy rękavíc zodpovedajú NARIADENIE (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Pred použitím by mal používateľ vykonať analýzu rizika, aby zistil, či normy a výkonové stupne dosahované pri produkte sú prístupné na jeho použitie. Laboratórne testy by mali byť pomocou pri výbere, nemöžu ale simulovať skutočné podmienky na pracovisku. Zodpovednosť zostáva na používateľovi a nie na výrobcovi, otestuje vhodnosť určitých ochranných rękavíc pre zamýšľanú oblasť použitia. Rukavice na ľahkú prácu za vlhkých podmienok. Vybavené chráni pred strednými mechanickými rizikami. Maximálna doba používania je závislá od uvedenej činnosti a osoby. Rukavica nepoňika ochranu proti perforovaniu špicatými predmetmi, napr. inekčnými ihlami. Nemali by sa nosiť rukavice, ak existuje riziko, že sa zachytíte v pohybujúcich sa častiach stroja. Rukavice neobsahujú žiadne látky, o ktorých je známe, že nositeľovi ubližujú. Rukavice pri vlhkosti strácajú svoju tepelnoizolačnú vlastnosť. Ďalšie informácie o maximálnej prípustnej expozícii používateľa získate od výrobcu.

## CS Informace pro spotřebitele

Zkušební výsledky mechanického testu podle EN ISO 21420:2020
Odolnost proti oděru: 1 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezání (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)
Odolnost proti dalšímu trhání: 2 (min 0 / max 4)
Odolnost proti propichnutí: 1 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezání (TDM): X (min A / max F)
Výsledky zkušoek - rizika následkem chladu podle EN 511:2006
Konvektivní chlad: X (min 0 / max 4)
Kontaktní chlad: 1 (min 0 / max 4)
Nepropoučnost: X (0 / 1)
Znak X v místě číslice znamená, že rukavice není plánována na účel použití příslušných testů. O znamená, že rukavice klesne pod minimální výkon pro dané individuální nebezpečí. Výsledky výlučně zo zdrojů dlavové části rukavice. **Cištění a ošetrovanie:** Vymenované výkonnosné stupne sú založené na skúškach, ktoré boli vykonané výlučne na nepoužívaných rukaviciach. Použitie rękavice na rukavice po ošetroení nie je možné. Výsledky výlučne zo zdrojov dlavovej časti rukavice s použitím vložky. Klasifikácia rękavice nerozodňuje podľa potreby výkonnosť vonkajšej rękavice. Pred opätovným použitím je potrebné skontrolovať stav rukavíc, či neobsahujú otvory, praskliny, trhliny, zmenu farby atď. A rukavice s chybami by sa mali zlikvidovať. **Balenie a skladovanie:** Rukavice sú zabalené spoločne, s informáciou pre spotrebiteľa. Spojené rukavice sú zabalené v skatuliach z vlnitej lepenky, ktoré sú vhodné pre prípravu a skladovanie. Skladujte v suchu a chlade a chránené pred UV žiarením. **Starútie:** Čas životnosti sa nemöže uviesť, pretože existuje závislosť od stupňa opotrebenia, používania a oblasti nasadenia. **Upozornenia / Posúdenia rizika:** Tu uvedené typy rękavíc zodpovedajú NARIADENIE (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Pred použitím by mal používateľ vykonať analýzu rizika, aby zistil, či normy a výkonové stupne dosahované pri produkte sú prístupné na jeho použitie. Laboratórne testy by mali byť pomocou pri výbere, nemöžu ale simulovať skutočné podmienky na pracovisku. Zodpovednosť zostáva na používateľovi a nie na výrobcovi, otestuje vhodnosť určitých ochranných rękavíc pre zamýšľanú oblasť použitia. Rukavice na ľahkú prácu za vlhkých podmienok. Vybavené chráni pred strednými mechanickými rizikami. Maximálna doba používania je závislá od uvedenej činnosti a osoby. Rukavica nepoňika ochranu proti perforovaniu špicatými predmetmi, napr. inekčnými ihlami. Nemali by sa nosiť rukavice, ak existuje riziko, že sa zachytíte v pohybujúcich sa častiach stroja. Rukavice neobsahujú žiadne látky, o ktorých je známe, že nositeľovi ubližujú. Rukavice pri vlhkosti strácajú svoju tepelnoizolačnú vlastnosť. Ďalšie informácie o maximálnej prípustnej expozícii používateľa získate od výrobcu.

Znak X v místě jednoho čísla znamená, že rukavice není určena k účelu zastupujícího testu. O znamená, že rukavice klesne pod minimální požadavek pro testované riziko. Výsledky výhradně ze zkoušek vnitřní rukavice s vložkou vnitřní rukavice. Celková klasifikace rukavice nemusí nutně odrážet výkonnosť vložky. **Cištění a udržba:** Uvedené výkonnosť stupně vycházejí ze zkoušek, které byly provedeny výhradně s nepoužitými rukavicemi. Přenos výsledků na rukavice po ošetroení není možný. Stav rukavíc je vhodný pro použití pouze, sk barevných změn atd. testování. Vadné rukavice by měly být odstraněny. **Balení a skladování:** Rukavice jsou zabalené svázané spolu s informacími pro spotřebitele. Svázané rukavice jsou zabalené v kartonech z lepenky, které jsou vhodné pro přípravu a skladování. Skladujte v suchu a chladu, chráněné před UV zářením. **Starútie:** Dobro udržovat rukavice v suchu, aby se nepoškodily. Před použitím by měl uživatel provést analýzu rizika. Aby zistil, či normy a výkonové stupne dosahované pri produkte sú prístupné na jeho použitie. Laboratórne testy môžu byť pomoc pri výbere, nemöžu ovšem simulovať skutočné podmienky na pracovisti. Je nutné na odpovednosť užívateľa, nikoli výrobcu, aby overilí vhodnosť určitých rękavíc po plánovanu. Rukavice pro ľahké práce v vlhkých prostredí. Vybavené chráni pred strednými mechanickými rizikami. Maximálna doba nošenia je závislá na provedené činnosti a osobe. Rukavice nechtráni pred perforáciou ostrými predmetmi, napr. inekčnými striekačkami. Rukavice bysťe nemöžu nosiť, pokud hrozí nebezpečie, že sa zachytíte v pohybujúcich sa častiach stroja. Rukavice neobsahujú žiadne látky, o nichž je známe, že spôsobujú alergické reakcie. Pri vlhkosti strácajú rękavice sť tepelne izolačnú vlastnosť. Ďalšie informácie o maximálnej prípustnej expozícii užívateľa získate od výrobcu.

## SL Informacije za uporabnika

Rezultati mehanskih preizkusov v skladu s standardom EN ISO 21420:2020
Odpornost na obrabo: 1 (min 0 / max 4)
Odpornost na rezanje (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)
Odpornost na razbijanje: 2 (min 0 / max 4)
Odpornost na prebradanje: X (min A / max F)
Odpornost na rezanje (TDM): X (min A / max F)
Konvenkcijski mraz: X (min 0 / max 4)
Kontaktni mraz: 1 (min 0 / max 4)
Vodoodpornost: X (0 / 1)
Znak X namesto številke pomeni, da rukavica ni predvidena za namen uporabe v skladu s preizkusom. O pomeni, da rukavice padejo pod minimalno zmogljivost za določeno posamezno nevarnost. Rezultati izključijo iz preizkusov notranjega dela rukavice v stavljeno podlogo. Skupna uvrstitev rokavic ne prikazuje nujno zmogljivosti zunanjega sloja. **čiščenje in nega:** Navedene stopnje učinkovitosti temeljijo na preverjanju, ki je bilo izvedeno na nerabljениh karkovih. Prenos rezultata na rokavice po negovanju ni mogoč. Pred ponovno uporabo je treba preveriti stanje rokavic, če so na njem luknje, razpoke, razbarvanje, spremembe barve itd., Rokavice z napakami pa zavreči. **Balazaba in skladiščenje:** Rokavice so pakirane v paketu z navodili za uporabnika. Pakirane rokavice se nahajajo v kartonu iz valovite lepenke, ki so primarne za transport in skladiščenje. Čuvajte na suhem in hladnem mestu, zaščiten pred UV sevanjem. **Spreminjanje:** Rok uporabnosti ni mogoče navedeti, saj je odvisen od stopnje obrabe, uporabe in področja uporabe. **Napetosti / Ocena tveganja:** Tukaj navedene vrste rokavic ustrežajo UREDBA (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Pred uporabo mora uporabnik izvesti analizo tveganja in ugotoviti, ali standardi in stopnje zmogljivosti izdelka ustrežajo predvideni uporabi. Laboratorijski testi ponujajo pomoč pri izbiri, vendar ne morejo simulirati dejanskih pogojev delovnega mesta. Zato je odgovornost uporabnika in ne proizvajalca, da preveri ustreznost določene različice rokavice za predvideno področje uporabe. Rokavice za lažja dela v vlažnih pogojih. Opredeljena štiri pred srednjimi mehanskimi tveganji. Rokavice ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, napr. inekcijskih igel. Rokavice ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, napr. inekcijskih igel. Rokavice ne nosite, če obstaja nevarnost, da se zataknete v gibljive dele stroja. Rokavice ne vsebujejo snovi, za katere je znano, da uporabniku škodijo. Rokavice izgubijo toplotnoizolacijske lastnosti, ko so mokre. Najdaljši čas nošenja je odvisen od dejavnosti in osebe. Za dodatne informacije o največji dovoljeni izpostavljenosti uporabnika se obrnite na proizvajalca.

## HR Informacije za potrošače

Rezultati mehančkih ispitivanja prema EN ISO 21420:2020
Opornost na habanje: 1 (min 0 / max 4)
Opornost na rezanje (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)
Opornost na cepanje: 2 (min 0 / max 4)
Opornost na probijanje: 1 (min 0 / max 4)
Opornost na rezanje (TDM): X (min A / max F)
Rezultati ispitivanja Opasnosti od hladnoce prema EN 511:2006
Konvektivna hladnoća: X (min 0 / max 4)
Kontaktna hladnoća: 1 (min 0 / max 4)
Vodonepropusnost: X (0 / 1)
Znak X umjesto broja, znači da rukavica nije predviđena namjeni koja pripada testu. O označava da rukavica pada ispod minimalnih performansi za dana pojedinačnu opasnost. Rezultati isključuju iz uzoraka unutarnije strane danih s umetnutom podstavom. Klasifikacija rukavica ne mora nužno odražavati učinkovitost vanjskog sloja. **Čišćenje i nega:** Navedeni stupnjevi temelje se na ispitivanjima koja su provedena isključivo na nekoristnim rukavicama. Nije moguće prenositi rezultata na rukavice nakon provedene njge. Prije ponovne upotebe potrebno je provjeriti stanje rukavica na rupe, pukotine, pukotine, promjenu boje itd., A rukavice s oštećenjima treba baciti. **Balazaba i čuvanje:** Rukavice su pakirane u svežnju s informacijama za potrošača. Svežnja rukavica je zapakirana u kartonsku ambalažu koja je prikladna za transport i skladištenje. Čuvajte na suhom i hladnom mjestu i zaštitite od UV zračenja. **Starenje:** Rok trajanja ne možemo navesti jer ovisi o stupnju trošenja, upotrebi i području primjene. **Upute / Procjena rizika:** Tipovi rukavica koji su ovdje navedeni odgovaraju UREDBI (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Korisnik treba prije upotrebe provesti analizu rizika da bi se utvrdilo jesu li norme i razine izveze koje su postignute kod proizvođa za njegovu upotrebu relevantne. aboratorijski testovi trebaju poslužiti kao pomoć u izboru, ali ne mogu simulirati stvarne uvjete na radnom mjestu. Zato ostaje odgovornost korisnika, a ne proizvođača, da provjeri prikladnost određene različite rukavice za predviđeno područje upotrebe. Rukavice za lakoz rad u vlažnim uvjetima. Opredeljena štiri pred srednjimi mehanskimi riziki. Rokavice ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, napr. inekcijskih igel. Rokavice ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, napr. inekcijskih igel. Rokavice ne nosite, če obstaja nevarnost, da se zataknete v gibljive dele stroja. Rokavice ne vsebujejo snovi, za katere je znano, da uporabniku škodijo. Rokavice izgubijo toplotnoizolacijske lastnosti, ko so mokre. Najdaljši čas nošenja je odvisen od dejavnosti in osebe. Za dodatne informacije o največji dovoljeni izpostavljenosti uporabnika se obrnite na proizvajalca.

## RU Информация для пользователя

Результаты механического тестирования по стандарту EN ISO 21420:2020
Износостойчивость: 1 (min 0 / max 4)
Устойчивость к разрезу (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)
Прочность на разрыв: 2 (min 0 / max 4)
Прочность на прокол: 1 (min 0 / max 4)
Устойчивость к разрезу (TDM): X (min A / max F)
Результаты тестирования рисков, вызываемых низким температурами, согласно стандарту EN 511:2006
Конвективный холод: X (min 0 / max 4)
Контактный холод: 1 (min 0 / max 4)
Водонепроницаемость: X (0 / 1)
Значок X вместо цифрового означает, что перчатка не предусмотрена для области использования, требующей испытаний. O указывает на то, что перчатки не соответствуют минимальным характеристикам для данной индивидуальной опасности. Результаты оцениваются исключительно на основании проб, взятых с изнаночной стороны перчаток с утеплителем. Общая классификация перчаток не всегда отражает их фактическую эффективность в крайнем положении. **Чистка и уход:** Указанные характеристики снимаются на результатах испытаний, проводимых исключительно на неиспользованных перчатках. Перенос результатов испытаний на перчатки, уже подвергавшиеся процедурам ухода, не допускается.

Перед повторным использованием необходимо проверить состояние перчаток на наличие дыр, трещин, разрывов, изменения цвета и т. Д., А любые перчатки с дефектами следует выбросить. **Упаковка и хранение:** Перчатки связаны в пучки с приложенным инструкцией для пользователя. Связанные пучки перчаток упакованы в коробки из гофрированного картона, пригодные для транспортировки и хранения. Хранить перчатки необходимо в сухом, прохладном и защищенном от ультрафиолетового излучения месте. **Старение:** Дата истечения срока годности указать невозможно, поскольку она напрямую зависит от степени износа, интенсивности использования и области применения изделия. **Применения / Оценка степени риска:** Приведенные здесь типы перчаток соответствуют РЕГУЛИРОВАНИЕ (ЕС) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Перед применением пользователь должен провести анализ рисков для оценки уровня, достаточный ли для его условий применения стандарты и категории эффективности, которым соответствует изделие. Лабораторные тесты должны служить в качестве поддержки при выборе средств защиты, однако они не могут точно имитировать фактические условия рабочего места. Таким образом, ответственность за проверку пригодности конкретных перчаток для предполагаемой сферы применения возлагается на производителя, а на потребителя. Перчатки для легких работ в условиях повышенной влажности. Изделие защищает от механических рисков средней степени тяжести. Максимальная продолжительность носки зависит от вида выполняемых работ и от самого исполнителя. Перчаточная не обеспечивает защиты от перфорации острыми предметами, например, инъекционными иглами. Не следует носить перчатки при наличии риска их защемления в движущихся частях станочного оборудования. Перчатки не содержат веществ, которые, как известно, могут причинить вред пользователю. В условиях влажности перчатки теряют свои теплоизолирующие свойства. Для получения дополнительной информации о максимально допустимом воздействии на пользователя, пожалуйста, свяжитесь с производителем.

## TR Kullanıcı bilgileri

EN ISO 21420:2020'e göre mekanik testin sonuçları
Sürtünme dayanımı: 1 (min 0 / max 4)
Kesilme dayanımı (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)
Yırtılma dayanımı: 2 (min 0 / max 4)
Delinme dayanımı: 1 (min 0 / max 4)
Kesilme dayanımı (TDM): X (min A / max F)
EN 511:2006'e göre sürgünce kaynaklı riskler için kontrol sonuçları
Konvektif soğukluk: X (min 0 / max 4)
Temas soğukluğu: 1 (min 0 / max 4)
Su yalıtıcılığı: X (0 / 1)
Bir karın yerine gelen X işaretli, eldivenin teste ait kullanim amaca için ongorulmedigi anlamına gelir. O, eldivenin verilen bireslet tehlike için minimum performansi alanı düştüğünü gösterir. Sonuçlar yalnızca astar kaplamalı eldivenler için kısmi önerimdir. Birlikte eldivenler eldivenler kullanılmamalıdır. Zorunlu olarak en dış katmanın performans kabiliyetini yansıtılmamıştır. **Temizlik ve bakım:** Birlikten performans kademesini, sadece kullanılmamış eldivenler ile yapılan testlere dayanmaktadır. Sonuçları, bakım uygulandıktan sonra eldivenlere aktarılması mümkün değildir. Eldivenlerin durumu tekrar kullanımdan önce herhangi bir delik, çatlak, yırtık, deri değışikliğı vb. Olup olmadığını kontrol edilmeli ve kusurlu eldivenler atılmalıdır. **Ambalaj ve depolama:** Eldivenler demetler halinde tutulmalı diğerleri elkenlere ambalajlanmalıdır. Demetlemiş eldivenler, taşıma ve depolama için elverişli ölçüde kartonlara konulmalıdır. Ünlere irlenmeli kurun ve serin yerlere depolanay ve UV ışınlarna karşı koruyun. **Eskime:** Son kullanma tarihi ne yazık ki verilemez, zira bu süre aslında mekanik dericesine ve uygulama alanına bağlı olarak değır.

**Bakım ve Risk Değerlendirmesi:** Burada belirtilen eldivenler EN 511:2006 (EN 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018). Örnekle edilebilir standartların ve diğer kademelerin ününün kullanimında uygulanan ölçü olmalıdır. İş için etmek için kullancının, kullanimına başlanmadan önce bir risk analizi gerçekleştirmelidir. Laboratuvar testleri seçim için yardımı olmalıdır, ancak bunlar gerçek iş için şartlarını simüle edemezler. O nedenle belirlenen eldivenler ongorülen ongorülen uygulama alanı için kontrol edilmeli irtirecinin değık uygulamaları sorumluluğundan Nemli kullandira daha rahat çalısmak için eldivenler Donanım, otisi derene mekanik risklere karşı korur. Maksimum kullanim süresi eldiven kullanimını kısım gerçekleştirdiği faaliyetlere bağlıdır. Eldiven, yirni nesnelere, örn. enjeksiyon iğneleri ile delimleye karşı bir koruma sağlamaz. Hareketli makine parçalarıyla kaplıma riskinin oldugu durumlarda eldiven kullanimını minimize edin. Kullanimcuya zarar vermesi bilinen testlere de dahil edilmelidir. Eldivenlerin nemli durumlarda işleme edici öğelerini kaybeder. İzin verilen maksimum kullanimı maruziyeti hakkında daha fazla bilgi için liften üretici ile iletişime geçin.

## RO Informații pentru utilizatori

Rezultatele verificării testului mecanic cf. EN ISO 21420:2020
Rezistența la frecare: 1 (min 0 / max 4)
Rezistența la tăiere (Coupe - Test): 2 (min 0 / max 5)
Rezistența la rupere: 2 (min 0 / max 4)
Rezistența la penetrare: 1 (min 0 / max 4)
Rezistența la tăiere (TDM): X (min A / max F)
Rez

